

Na osnovu člana 64, a u vezi sa čl. 18, 19, 20, 21. i 22. Zakona o zaduživanju dugu i garancijama BiH ("Službeni glasnik BiH", br. 52/05 i 103/09), Ministarstvo finansija i trezora Bosne i Hercegovine donosi

**UPUTSTVO
O IZMJENI I DOPUNAMA UPUTSTVA O
PRIKUPLJANJU PODATAKA I VOĐENJU EVIDENCIJA
O DRŽAVNOM DUGU, O DRŽAVNIM GARANCIJAMA,
TE O DUGU I GARANCIJAMA ENTITETA I BRČKO
DISTRIKTA BOSNE I HERCEGOVINE**

član 1.

U članu 4. Uputstva o prikupljanju podataka i vođenju evidencija o državnom dugu, o državnim garancijama, te o dugu i garancijama entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 14/09) iza rije i "ovog Uputstva" dodaju se rije i "u skladu sa Zakonom" i stavlja se ta ka, a ostatak teksta se briše.

član 2.

U članu 12. iza rije i "kantona" dodaje se zarez i rije "gradova" i zarez, veznik "i" se briše, a iza rije i "opština" dodaje se zarez i rije i "fondova i javnih preduzeća".

član 3.

U članu 13. stav (1) umjesto rije i "10 dana" stavlja se rije i "četiri sedmice", a iza rije i "kantona" dodaje se rije "gradova" i zarez, te se iza rije i "opština" dodaje zarez i rije "fondova".

Iza stava (1) dodaju se novi st. (2), (3) i (4) koji glase:

"Podaci se dostavljati popunjavanjem tabela u prilogu koje su sastavni dio ovog Uputstva, i to:

Tabela 1. Vanjski dug entiteta i Distrikta (u formi kreditnih sporazuma);

Tabela 2. Vanjski dug kantona/gradova/opština/javnih preduzeća/fondova nastao na osnovu vanjskog državnog duga (u formi kreditnih sporazuma);

Tabela 3. Vanjski dug kantona/gradova/opština/javnih preduzeća/fondova nastao na osnovu vanjskog duga entiteta i Distrikta (u formi kreditnih sporazuma);

Tabela 4. Vanjski dug u formi vrijednosnih papira;

Tabela 5. Struktura stanja unutrašnjeg duga;

Tabela 6. Evidencija obaveza po kreditima (unutrašnji dug);

Tabela 7. Emisije trezorskih zapisa;

Tabela 8. Emisije dugoročnih obveznica;

Tabela 9. Garancije FBiH/RS/BD;

Tabela 10. Garancije kantona, gradova i opština.

Ostala dokumentacija koju je potrebno dostaviti u skladu sa članovima 15, 16. i 17. ovog Uputstva, dostavlja se u adekvatnoj formi.

Sve informacije i dokumentacija dostavlja se elektronskim putem i službenom putem.

Dosadašnji stav (2) postaje stav (5).

član 4.

Ovo Uputstvo stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

Broj 07-02-2-10425-1/15
16. decembra 2015. godine
Sarajevo

Ministar
Vjekoslav Bevanda, s. r.

PR I L O G

**Tabela 1. VANJSKI DUG ENTITETA I DISTRIKTA
(F BiH / RS / BD)**

_____KVARTAL

Vanjski dug u formi kreditnih sporazuma

Brog	Kredit		Iznos kredita u ugovorenoj valuti	Površeni iznos kredita (u ugovorenoj valuti)			Površeni iznos kredita (u ugovorenoj valuti)			Stanje duga		Druge relevantne podaci	
	Kreditor	Načelo projekta		Broj kredita	Datum	Iznos	Datum	Otkriveno	Kamata	Ostali teškovi	U ugovorenoj valuti		Preostalo u KM
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12-7-9	13	14
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Napomena: U Tabelu br. 1. unose se podaci o obavezama nastalim na osnovu međunarodnih sporazuma sklopljenih između entiteta / BD i ino-kreditora. Za svaki novi kredit u izvještaju (u periodu dostavlja se prateća dokumentacija (kopija ugovora o kreditnom zaduženju) i druge informacije.

Uputstvo za popunjavanje obrasca:

- Kolona 1** U ova kolona se upisuje brojevi kredita od 1-9.
- Kolona 2** Upisati puni naziv kreditora koji je naveden u kreditnom sporazumu sa entitetima ili Distriktom.
- Kolona 3** Upisati puni naziv projekta koji je i naveden u kreditnom sporazumu.
- Kolona 4** Unijeti broj pod kojim kreditor vodi navedeni kredit.
- Kolona 5** Navedi ugovoreni iznos kredita u ugovorenoj valuti.
- Kolona 6 i 7** Navedi datum i iznos povećanih se oblika u posmatranom kvartalu, u ugovorenoj valuti. Ukoliko ima više povećanja iste treba navesti u posebnom prilozi koji treba da sadrži lakošavno navedene datume i iznose povećanih sredstava.
- Kolone 8-11** Navedi datume i iznose otplaćivanja duga po osnovu glavnice, kamate i ostalih teškova (commitment, agentike i bankarske provizije, itd), u posmatranom kvartalu, u ugovorenoj valuti.
- Kolona 12** Navedi stanje duga (ukupan netoizn osi dug) u ugovorenoj valuti tj. povećani iznos kredita umanjen za iznos ukupno oplaćene glavnice na posljednji dan u kvartalu.
- Kolona 13** Stanje duga iz kolone 12 preračuna ti u BAM prema srednjem kursu (kursna lista CB BiH) na posljednji dan u kvartalu za koji se izvještaj dostavlja.
- Kolona 14** Navedi sve druge relevantne podatke koji utiču na prethodne podatke (otkazivanje, reprogram, zamjena duga itd.).

INSTITUCIJA KOJA DOSTAVLJA PODATKE:
Datum i mjesto:

Tabela 2. VANJSKI DUG KANTONA / GRADOVA / OPŠTINA / JAVNIH PREDUZEĆA / FONDOVA NASTAO NA OSNOVU
VANJSKOG DEŽAVNOG DUGA _____ KVARTAL

Vanjski dug u formi kreditnih sporazuma		Kredit		Povećani iznos kredita (u ugovornoj valuti)		Plaćeni iznos kredita (u ugovornoj valuti)			Stanje duga		Drugi relevantni podaci		
		Broj kredita (za državu)	Broj kredita	Datum	Iznos	Datum	Glavnica	Kamata	Ostali troškovi	U ugovornoj valuti		Preostalo u S.M	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12=7+9	13	14
1													
2													
3													

Napomena:

U Tabelu br. 2. unose se podaci o obavezama kantona, gradova, opština, javnih preduzeća i fondova koje proizilaze iz međunarodnih sporazuma sklopljenih između BiH i ino-kreditora, a koji su odgovarajuće im sporazumima preneseni na (entitet/BD) niže navedene.

Za svaki novi kredit u izvještajnom periodu dostavlja se prateća dokumentacija (koja je ugovora o kreditnom zaduženju) i druge informacije.

Uputstvo za popunjavanje obrasca:

Kolona 1

U ovu kolonu se upisuju brojevi iz edita od 1-n.

Kolona 2

Upisati puni naziv kreditora koji je naveden u kreditnom sporazumu između države i ino-kreditora;

Kolona 3

Upisati puni naziv projekta koji je naveden u kreditnom sporazumu;

Kolona 4

Unijeti broj pod kojim kreditor vozi i navedeni kredit;

Kolona 5

Navedi ugovoreni iznos kredita u ugovornoj valuti;

Kolona 6 i 7

Navedi datum i iznos povećanih si odstava u posmatranom kvartalu, u ugovornoj valuti. Ukoliko ima više povećanja iste treba navesti u posebnom prilogu koji treba da sadrži isključivo navedene datume i iznose povećanih sredstava;

Kolone 8-11

Navedi datume i iznose otplata/jla činja duga po osnovu glavnice, kamate i ostalih troškova (commitment, agencije i bankarske provizije, itd), u posmatranom kvartalu, u ugovornoj valuti;

Kolona 12

Navedi stanje duga (ukupan neto/alični dug) u ugovornoj valuti tj. povećani iznos kredita umanjeno za iznos ukupno oplaćene glavnice na posljednji dan u kvartalu;

Kolona 13

Stanje duga iz kolone 12 preračuna ti u BAM prema srednjem kursu (kursna lista CBiH) na posljednji dan u kvartalu za koji se izvještaj dostavlja;

Kolona 14

Navedi sve druge relevantne podatke koji uđu na prethodne podatke (obezbjevanje, repogram, zamjena duga itd...).

INSTITUCIJA KOJA DOSTAVLJA PODATKE:
Datum i mjesto:

Tabela 3. VANJSKI DUG KANTONA / GRADOVA / OPŠTINA / JAVNIH PREDUZEĆA / FONDOVA NASTAO OSNOVU VANJSKOG DUGA ENTITETA I DISTRIKTA _____ KVARTAL

Kredit		Znos kredita u ugovornoj valuti		Povraćeni iznos kredita (ugovorena valuta)			Plaćeni iznos kredita (u ugovorenoj valuti)			Stanje duga		Drugi relevantni podaci	
		Broj kredita (datumi i iznosi)	Broj kredita	Datumi	Iznosi	Datumi	Ostataka	Kamata	Ostali troškovi	U ugovornoj valuti	Preostalo u KM		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12=7+9	13	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Vanjski dug u formi kreditnih sporazuma

Napomena:

U Tabelu br. 3. unose se podaci o obavezama kantona, gradova, općina, javnih preduzeća i fondova koje proizilaze iz međunarodnih sporazuma sklopljenih između entiteta / BD i lino-kredit ora, a koji su odgovarajućim sporazumima preneseni na (kanton/grad/općina/javna preduzeća/ fond) niže nivoa. Za svaki novi kredit u izvještajnom periodu dostavlja se prateća dokumentacija (koja ugovora o kreditnom zaduženju) i druge informacije.

Uputstvo za popunjavanje obrasca:

- Kolona 1** U ovu kolonu se upisuju brojevi iz odila od 1-n;
- Kolona 2** Upisati puni naziv kreditora koji je naveden u kreditnom sporazumu između entiteta i lino-kreditora;
- Kolona 3** Upisati puni naziv projekta koji je naveden u kreditnom sporazumu;
- Kolona 4** Unijeti broj pod kojim kreditor već i navedeni kredit;
- Kolona 5** Navedeti iznosovani iznos kredita u ugovornoj valuti;
- Kolona 6 i 7** Navedeti datum i iznos povraćeni u odstavu u posmatranom kvartalu, u ugovornoj valuti. Ukoliko ima više povraćaja iste treba navesti u posebnom prilogu koji treba da sadrži isključivo navedene datume i iznose povraćaja iz sredstava;
- Kolona 8-11** Navedeti datume i iznose otplata (plaćanja) duga po osnovu glavnice, kamate i ostalih troškova (commitment, agencijske i bankarske provizije, itd), u posmatranom kvartalu, u ugovornoj valuti;
- Kolona 12** Navedeti stanje duga (ukupan neto) u lino i u ugovornoj valuti tj. povraćeni iznos kredita umanjen za iznos ukupno oplaćene glavnice na posljednji dan u kvartalu;
- Kolona 13** Stanje duga iz kolone 12 preračuna u BAM prema srednjem kursu (kursna lista CBiBH) na posljednji dan u kvartalu za koji se izvještaj dostavlja;
- Kolona 14** Navedeti sve druge relevantne podatke koji učestvuju na prethodne podatke (odazivanje, reprogram, zamjena duga itd. .).

INSTITUCIJA KOJA DOSTAVLJA PODATKE:

Datum i mjesto:

Tabela 4. VANJSKI DUG U FORMI VRIJEDNOSNIH PAPIRA

Vanjski dug u formi vrijednosnih papira

Broj	Lokacija / Mjesto i datum izdavanja	Vrsta neobveznice	Oznaka obveznice	Nominalna vrijednost emisije	Datum dospijeća za glavnice		Datum dospijeća za kamate		Skupna stopa		Stanje duga		Napomena
					Prvi	Zadnji	Prvi	Zadnji	Plaćana	Varijabilna	Upriznava u godu	Preostala KM	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1													
2													
3													

Uputstvo za popunjavanje obrasca:

- Kolona 1** U ovu kolonu se upisuju brojevi kredita od 1 - 11;
- Kolona 2** U ovu kolonu se upisuju mjesto (grad/država) na kojoj su emitovani vrijednosni papiri;
- Kolona 3** U ovu kolonu se upisuju vrste ili nosi obveznica, npr. Yankov, "Samurai", "Bulldog" itd.
- Kolona 4** U ovu kolonu se upisuju međunarodna oznaka odnosno broj serije, po pravilima berze na kojoj se vrijednosni papiri emitiraju;
- Kolona 5** U ovu kolonu se upisuju iznosi emisije na koje glasi vrijednosni papiri;
- Kolona 6- 9** U ove kolone se upisuju datumi prve i zadnje uplate glavnice i kamate te navodi da li se glavnica i kamata isplaćuje odjednom – o roku dospijeća ili se isplaćuje periodično;
- Kolona 10 i 11** U ove kolone se unose podaci o visini kamatne stope odnosno da li se radi o fiksnim ili varijabilnoj kamati;
- Kolona 12** U ovu kolonu se unose podaci o stanju duga (ukupan neplaćeni dug) u odgovarajućoj valuti – tj. iznos umanjen za iznos ukupno uplaćene glavnice na posljednji dan u kvartalu;
- Kolona 13** Stanje duga iz kolone 12 proračunati u BAM prema srednjem kursu (kursna lista CBBiH) na posljednji dan u kvartalu za koji se izvještaj dostavlja;
- Kolona 14** U ovu kolonu se unose svi drugi relevantni podaci koji utiču na prethodne podatke (odkazivanja, restrogram, zamjena duga itd. .).

INSTITUCIJA KOJA DOSTAVLJA PODATKE:

Datum i mjesto:

Tabela 5. Struktura stanja unutrašnjeg duga _____ na dan

OPIS		Iznos KM
1.	Stanje duga entiteta ili distrikta	
1.1.	Stara devizna štednja	
1.2.	Ratna potraživanja	
1.3.	Opšte obaveze	
	1.3.1.	
	1.3.2.	
	1.3.3.	
	1.3.4.	
1.4.	Trezorski zapisi	
1.5.	Dugoročne obveznice	
1.6.	Kredit	
1.7.	Aktivirane garancije	
1.8.	Ostalo*	
	1.8.1.	
	1.8.2.	
Ukupno:		
2.	Stanje duga kantona	
2.1.	Kredit	
2.2.	Obveznice	
2.3.	Ostalo	
Ukupno:		
3.	Stanje duga gradova	
3.1.	Kredit	
3.2.	Obveznice	
3.3.	Ostalo	
Ukupno:		
4.	Stanje duga opština	
4.1.	Kredit	
4.2.	Obveznice	
4.3.	Ostalo	
Ukupno:		
5.	Stanje duga fondova socijalne sigurnosti	
5.1.	Direktno	
5.2.	Indirektno	
Ukupno:		
Ukupno (1+2+3+4+5)		

* npr. refundacija poreza ili neki drugi vid duga koji nije predviđen u tabeli

INSTITUCIJA KOJA DOSTAVLJA PODATKE:
Datum i mjesto:

Tabela 6. Kvalifikacija osoblja po kvalifikaciji _____ do _____

Table with 10 columns: Kod, Vrsta, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj. Rows 1-4.

Napomena: u koloni 2 upisuje se pun naziv dužnika (entitet, barion, grad, opština), u koloni 3 pun naziv kreditora, u koloni 5 broj kredita i datum otkitivenosti kredita.

INSTITUCIJA KOJA DOSTAVLJA PODATKE:
Datum i mjesto:

Tabela 7. Evidencija errorovanih zapisa _____ do _____

Table with 10 columns: Kod, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj. Rows 1-4.

INSTITUCIJA KOJA DOSTAVLJA PODATKE:
Datum i mjesto:

Tabela 8. Evidencija dospjelih obveznica _____ do _____

Table with 10 columns: Kod, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj, Broj. Rows 1-4.

Napomena: u koloni 2 upisuje se naziv emitenta (entitet, barion, grad, opština), u koloni 3 i 4 upisuje se u koloni 5 godišnje, polugodišnje i sl.

INSTITUCIJA KOJA DOSTAVLJA PODATKE:
Datum i mjesto:

_____ KVARTAL

Tabela 9. GARANCIJE FIBU/ES/BD

Brog	Vrsta garancije	Kredit na koji se garancija odnosi		Sporazum o garanciji		Datum izbavljenja garancije	Dinamika iznosa garancije	Dinamika iznosa kredita (ugovoreni iznos)	Otplaćeni iznos kredita po garanciji u odgovarajućoj valuti		Iznos duga po izdatim garancijama		Kreditni riski drugdje odnosa po garancijama	Drugi informacioni podaci						
		Ukupna iznosna garancija	Stavljena u primenu	Dinamika izbavljenja garancije	Dinamika iznosa garancije				Dinamika iznosa kredita (ugovoreni iznos)	Dinamika iznosa kredita (ugovoreni iznos)	Dinamika iznosa kredita (ugovoreni iznos)	Dinamika iznosa kredita (ugovoreni iznos)								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				
2																				
3																				

Uputstvo za popunjavanje obrasca:

- Kolona 1** U ovu kolonu se upisuje brojevi kredita od 1 - n;
- Kolona 2** Navesti da li se radi o samostalnim ili vanjskim garancijama;
- Kolona 3** Navesti parti i obrasci namir kredita (za garancije) te navesti parti namir korisnika garancije;
- Kolona 4** Navesti parti namir projekta za koji je zaključen ugovor a koji je bio osnov za izdatu garanciju;
- Kolona 5** Upisati broj pod li, gim kreditor vodi naredeni kredit;
- Kolona 6 i 7** Upisati broj pod li, gim sporazum o garancijama (broj i datum ugovora);
- Kolona 8** Upisati datum izdati garancije;
- Kolona 9** Navesti parti namir davoca garancije (ppr, eretan, BD);
- Kolona 10** Navesti parti namir duznika po kreditu na koji se garancija odnosi (zajmoprimac);
- Kolona 11** Upisati ti iznos garancije u odgovarajućoj valuti;
- Kolona 12 i 13** Navesti datum i to nose povjerljivih sredstava u odgovarajućoj valuti;
- Kolona 14** Navesti otplaćeni c to duga javne i ugovoreni valuti na dan izdati kvartala odnosno posljednjeg dana u kvartalu za koji se izvještaj dostavlja;
- Kolona 15** Navesti otplaćeni c to duga kamate u odgovarajućoj valuti na dan izdati kvartala odnosno posljednjeg dana u kvartalu za koji se izvještaj dostavlja;
- Kolona 16** Odnosi se na starije (duga (neoplaćeni dug) u odgovarajućoj valuti na dan izdati kvartala odnosno posljednjeg dana u kvartalu za koji se izvještaj dostavlja);
- Kolona 17** Stanje duga u KM prema srednjem kursu na dan izvještavanja (nosi se podatak o iznosu duga po kreditu za koji je izdata garancija);
- Kolona 18** Navesti iznajmi risk (dinar) drugdje odnosa garancije duga;
- Kolona 19** Navesti sve relevantne me podatke koji utiču na prethodne podatke;
- Kolona 20**

INSTITUCIJA KOJA DOSTAVLJA PODATKE:
Datum i mjesec:

Tabela 10. GARANCIJE KANTONA, GRADOVA I OPŠTINA

_____ KVARTAL

Vrsta garancije	Kredit na koji se garancija odnosi		Sporazum o garanciji		Datum istovajnog garancije	Dvobudžetni garancije	Iznos po kreditu koji se garancija odnosi	Iznos garancije ugovorenoj valuti	Povećani iznos kredita (ugovorena valuta) po garanciji		Ostale iznose kredita po garanciji u ugovorenoj valuti			Stanje duga po izdatim garancijama		Krajnji rok dopijeta duga po garancijama	Drugi relevantni podaci		
	Kredit / Kanton garancije	Stanje po godinu	Broj kredita	Broj					Datum	Datum	Datum	Datum	Iznos	Dodatni	Glavnica			Kamata	Ostali brojevi
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
1.																			
2.																			
3.																			

Uputstvo za popunjavanje obrasca:

- Kolona 1** U ovu kolonu se upisuje brojevi kredita od 1 - n;
- Kolona 2** Navesti da li se radi o unazadnoj ili vanjskoj garanciji;
- Kolona 3** Navesti puni i skraćeni naziv kreditora (zajmodavac) te navesti puni naziv korisnika garancije;
- Kolona 4** Navesti puni naziv pr objekta za koji je zaključen ugovor a koji je bio osn ov za izdavanje kredita;
- Kolona 5** Ujzasti broj pod kojim kreditor vodi navedeni kredit;
- Kolona 6 i 7** U kolone 6 i 7 unose se podaci o sporazumu o garanciji (broj i datum ugovora);
- Kolona 8** Ujzasti datum izdavanja garancije;
- Kolona 9** Navesti puni naziv davaca garancije (npr. kanton, opština, grad.); Ukoliko se radi o podgaranciji, navesti garanta;
- Kolona 10** Navesti puni naziv dužnika po kreditu na koji se garancija odnosi (zajm primaoc);
- Kolona 11** U kolonu 11 unijeti iznos garancije u ugovorenoj valuti;
- Kolona 12 i 13** Navesti datume i iznose povećanih sredstava u ugovorenim valutama;
- Kolona 14** Navesti plaćeni dio duga glavnice u ugovorenoj valuti na dan isteka kvartala odnosno posljednjeg dana u kvartalu za koji se izvještaj dostavlja;
- Kolona 15** Navesti plaćeni dio duga kamate u ugovorenoj valuti na dan isteka kvartala odnosno posljednjeg dana u kvartalu za koji se izvještaj dostavlja;
- Kolona 16** Navesti plaćeni dio duga ostalih troškova u ugovorenoj valuti na dan isteka kvartala odnosno posljednjeg dana u kvartalu za koji se izvještaj dostavlja;
- Kolona 17** Odnosi se na stanje duga (neoplaćeni dug) u ugovorenoj valuti po kreditu za koji je izdata garancija;
- Kolona 18** Stanje duga u KM prema srednjem kursu na datum izvještavanja (unosi se podatak o iznosu duga po kreditu za koji je izdata garancija);
- Kolona 19** Navesti krajnji rok (datum) dopijeta duga po izdatim garancijama;
- Kolona 20** Navesti sve relevantne podatke koji utiču na prethodne podatke.

(KRAJ)

